II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2093

od 15. studenoga 2017.

o završetku ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1331/2011 na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine putem uvoza poslanog iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, te o obustavi evidentiranja takvog uvoza uvedenog Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/272

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 13. stavak 3.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Postojeće mjere

(1) Provedbenom uredbom (EU) br. 1331/2011 ([2]) („izvorna uredba") Vijeće je uvelo konačnu antidampinšku pristojbu od 71,9 % na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK") za sva ostala trgovačka društva osim onih navedenih u članku 1. stavku 2. i Prilogu I. toj uredbi.

(2) Te se mjere dalje u tekstu nazivaju „mjere na snazi", a ispitni postupak koji je doveo do mjera uvedenih izvornom uredbom naziva se„početni ispitni postupak".

1.2. Pokretanje postupka nakon podnošenja zahtjeva

(3) Odbor za zaštitu industrije bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika Europske unije („podnositelj zahtjeva") 3. siječnja 2017. podnio je Europskoj komisiji zahtjev za ispitni postupak za sprječavanje izbjegavanja mjera u kojem je navedeno da se antidampinške mjere na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz NRK-a izbjegavaju preko Indije.

(4) U zahtjevu su izneseni dokazi *prima facie* da je nakon uvođenja mjera na snazi došlo do znatne promjene strukture trgovine koja obuhvaća izvoz iz NRK-a i Indije u Uniju te se čini da je tu promjenu uzrokovalo uvođenje mjera na snazi. Navodno nisu postojali dostatni drugi valjani razlozi ili opravdanje za takvu promjenu osim uvođenja mjera na snazi.

(5) Nadalje, dokazi su upućivali na činjenicu da su korektivni učinci mjera na snazi narušeni u smislu količine i cijene. Dokazi su pokazali da se povećani uvoz iz Indije izvršavao po cijenama koje su niže od neštetne cijene utvrđene u početnom ispitnom postupku.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) SL L 336, 20.12.2011., str. 6.

(6) Konačno, postoje dokazi da su cijene bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika poslanih iz Indije bile dampinške u odnosu na uobičajenu vrijednost utvrđenu za istovjetni proizvod tijekom početnog ispitnog postupka.

(7) Nakon što je, izvijestivši države članice, utvrdila da postoje dostatni dokazi *prima facie* za pokretanje ispitnog postupka u skladu s člankom 13. osnovne uredbe, Europska komisija („Komisija”) pokrenula je ispitni postupak Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/272 ([1]) („Uredba o pokretanju postupka”).

(8) Nadalje, u skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. osnovne uredbe, Uredbom o pokretanju postupka carinskim tijelima u Uniji naloženo je da evidentiraju uvoz bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika poslanih iz Indije.

1.3. **Ispitni postupak**

(9) Komisija je o pokretanju postupka službeno obavijestila tijela NRK-a i Indije, proizvođače izvoznike i trgovce u tim državama, uvoznike iz Unije za koje se zna da se postupak na njih odnosi i industriju Unije. Upitnici su poslani proizvođačima/izvoznicima u NRK-u i Indiji koji su poznati Komisiji ili koji su se javili u roku utvrđenom u uvodnoj izjavi 15. Uredbe o pokretanju postupka. Upitnici su poslani i uvoznicima u Uniji.

(10) Zainteresirane strane dobile su priliku iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku i zatražiti saslušanje u roku utvrđenom Uredbom o pokretanju postupka. Održano je nekoliko saslušanja s podnositeljem zahtjeva, uključujući jedno saslušanje pred službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima.

(11) Javilo se 29 društava iz Indije, jedno društvo iz NRK-a, devet nepovezanih uvoznika, dva povezana uvoznika, jedan posrednik i pet proizvođača iz industrije Unije.

(12) Odgovore na upitnik poslalo je 21 indijsko društvo te zatražilo izuzeće od mogućeg produljenja mjera u skladu s člankom 13. stavkom 4. osnovne uredbe.

(13) Komisija je svaki zahtjev za izuzeće ispitala pojedinačno. Obavljene su provjere u prostorima 14 društava koja su ili značajni izvoznici u Uniju ili koja na temelju početne analize njihova odgovora ispunjavaju uvjete prihvatljivosti za potencijalno izuzeće na temelju članka 13. stavka 2. osnovne uredbe.

(14) Odgovore na upitnik dostavila su četiri nepovezana uvoznika iz Unije i jedan kineski proizvođač izvoznik koji nije povezan ni s jednim indijskim proizvođačem.

(15) Provjere su obavljene u prostorima sljedećih društava u Indiji:

— Arvind Pipes & Fittings Industries Private Limited;

— ASR Mettech Private Limited;

— Chandan Steel Limited;

— Heavy Metal and Tubes Limited;

— Krystal Steel Manufacturing Private Limited;

— Maxim Tubes Company Private Limited;

— MBM Tubes Private Limited;

— Patels Airflow Limited;

— Ratnamani Metals & Tubes Limited;

— Remi Edelstahl Tubulars Limited;

— Sandvik Asia Private Limited;

([1]) SL L 40, 17.2.2017., str. 64.

— Suraj Limited;

— Tubacex Prakash India Private Limited;

— Universal Stainless.

1.4. **Razdoblje ispitnog postupka**

(16) Razdobljem ispitnog postupka obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2009. do 30. rujna 2016. („razdoblje ispitnog postupka"). Za razdoblje od 1. listopada 2015. do 30. rujna 2016. („izvještajno razdoblje") prikupljeni su podrobniji podaci radi ispitivanja mogućeg narušavanja korektivnog učinka mjera na snazi i postojanja dampinga.

2. **REZULTATI ISPITNOG POSTUPKA**

2.1. **Opća razmatranja**

(17) U skladu s člankom 13. stavkom 1. osnovne uredbe procjena postojanja izbjegavanja mjera izvršena je analizom sljedećega danim redoslijedom:

— je li bilo promjene strukture trgovine između trećih zemalja (Indija i NRK) i Unije;

— proizlazi li takva promjena iz prakse, postupka ili rada za koji ne postoje dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe;

— postoje li dokazi o šteti ili jesu li korektivni učinci pristojbe narušeni u smislu cijene i/ili količine istovjetnog proizvoda i

— postoje li dokazi o dampingu u odnosu na uobičajene vrijednosti koje su ranije utvrđene za istovjetni proizvod, ako je potrebno u skladu s odredbama članka 2. osnovne uredbe.

2.2. **Predmetni proizvod i istovjetni proizvod**

(18) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera jesu određene bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika (osim takvih cijevi s montiranim priborom prikladnih za vođenje plinova ili tekućina za upotrebu u civilnom zrakoplovstvu) podrijetlom iz Narodne Republike Kine („predmetni proizvod"). Trenutačno su razvrstane u oznake KN ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 i ex 7304 90 00. To je proizvod na koji se primjenjuju mjere koje su trenutačno na snazi.

(19) Proizvod iz ispitnog postupka istovjetan je „predmetnom proizvodu" iz prethodne uvodne izjave, ali se šalje iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, i trenutačno je razvrstan u iste oznake KN kao predmetni proizvod.

(20) Ispitnim postupkom pokazalo se da bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika izvezene u Uniju iz NRK-a i bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika poslane iz Indije u Uniju imaju jednaka osnovna fizička i tehnička svojstva te iste namjene te ih je stoga potrebno smatrati istovjetnim proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

2.3. **Razina suradnje**

(21) Indijski proizvođači izvoznici pokazali su vrlo visoku razinu suradnje. U izvještajnom razdoblju 21 proizvođač koji surađuje činio je 92 % ukupnog uvoza bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika iz Indije u Uniju.

(22) Četrnaest društava kod kojih je obavljena provjera činilo je 91 % ukupnog izvoza društava koja surađuju i 84 % ukupnog uvoza bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika iz Indije u Uniju.

(23) Članak 18. stavak 1. osnovne uredbe primijenjen je na jednog proizvođača izvoznika koji surađuje iz Indije jer nije dostavio potrebne informacije za smislenu procjenu aktivnosti njegovih povezanih društava. Stoga su korištene najpouzdanije dostupne činjenice za dopunu podacima koje je to društvo dostavilo tako da je Komisija imala pouzdane podatke potrebne za procjenu njegova uvoza i izvoza u Uniju.

(24) Proizvođači/izvoznici iz NRK-a pokazali su nisku razinu suradnje, odnosno samo je jedan proizvođač izvoznik dostavio odgovor na upitnik. Stoga su se nalazi o izvozu bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika iz NRK-a u Uniju i iz NRK-a u Indiju morali izvesti na temelju podataka Eurostata i kineskih trgovinskih statističkih podataka.

2.4. **Vrsta navodne prakse, postupka ili rada kojima se izbjegavaju mjere**

(25) Navodna praksa izbjegavanja mjera kako je opisana u zahtjevu odnosi se na proizvodni postupak. Bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika proizvode se u dvije glavne faze: oblikovanje u toplom i oblikovanje u hladnom stanju.

(26) Prva faza, oblikovanje u toplom stanju, provodi se na dva uobičajena načina: postupkom ekstruzije u toplom stanju ili postupkom bušenja u toplom stanju.

(27) Toplo oblikovana cijev koja se na taj način dobiva jest poluproizvod, koji zahtijeva daljnju obradu prije krajnje uporabe, osim ponekih toplo oblikovanih cijevi proizvedenih postupkom vruće ekstruzije.

(28) Podnositelj zahtjeva tvrdio je da su bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika koje su se izvozile iz NRK-a u Indiju već bile hladno oblikovane cijevi. Ta je tvrdnja potkrijepljena kineskim statističkim podacima o izvozu i pretpostavkom da proizvođači u NRK-u primjenjuju postupak bušenja u toplom stanju nakon kojeg se cijevi moraju odmah i obavezno hladno obraditi.

(29) I dok su kineski statistički podaci o izvozu zaista pokazali da su gotovo sve izvezene bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika deklarirane kao hladno oblikovane, pri uvozu u Indiju samo ih je 2 % deklarirano kao hladno oblikovane.

(30) Odstupanje se može objasniti sustavom povrata PDV-a koji primjenjuje NRK, prema kojemu se na hladno oblikovane bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika primjenjuje povrat PDV-a od 13 % u usporedbi s povratom od 9 % za toplo oblikovane cijevi.

(31) Provjerama je potvrđeno da su indijski proizvođači kupovali gotovo isključivo toplo oblikovane cijevi te su hladno oblikovanje obavljali u Indiji.

(32) Ispitnim postupkom potvrđeno je isto tako da se toplo oblikovane cijevi mogu lako prevoziti prije podvrgavanja hladnom oblikovanju.

(33) Nadalje, ispitnim postupkom dokazano je da se hladnim oblikovanjem provedenim u Indiji proizvod znatno izmijeni te se nepovratno mijenjaju njegova ključna svojstva. Tijekom postupka mijenjaju se dimenzije te fizička, mehanička i metalurška svojstva proizvoda.

2.5. **Promjena strukture trgovine**

(34) U tablici 1. prikazan je razvoj uvoza bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika iz NRK-a i Indije u Uniju i razvoj indijskog uvoza iz NRK-a u razdoblju ispitnog postupka:

Tablica 1.

Uvoz bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika u razdoblju ispitnog postupka (u metričkim tonama)

	Kalendarska godina							
	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.	2015.	Izvještajno razdoblje
Uvoz u Uniju iz NRK-a	17 094	20 841	15 279	4 181	2 437	1 804	1 951	2 317
Uvoz u Uniju iz Indije	5 173	6 401	7 601	11 572	13 531	17 230	18 911	19 845
Izvoz iz Kine u Indiju	23 555	35 454	37 824	41 505	40 146	49 039	43 364	44 129

Izvor: Eurostat (COMEXT), kineski trgovinski statistički podaci

(35) Uvoz predmetnog proizvoda iz NRK-a u Uniju znatno se smanjio tijekom razdoblja ispitnog postupka te se vidjeti naglo smanjenje nakon što su 2011. uvedene mjere na snazi.

(36) To smanjenje uvoza iz NRK-a nakon uvođenja mjera kontinuirano je apsorbirano povećanjem uvoza iz Indije u narednim godinama.

(37) Te promjene trgovinskih tokova čine promjenu strukture trgovine između prethodno navedenih zemalja i Unije. Uvoz u Indiju iz NRK-a povećavao se stabilnim tempom tijekom razdoblja ispitnog postupka, a glavnina povećanja bila je vidljiva već prije uvođenja mjera.

(38) Prethodni podaci pokazuju da je nakon pokretanja početnog ispitnog postupka 2010. i uvođenja mjera na snazi u prosincu 2011. uvoz predmetnog proizvoda iz NRK-a u Uniju bio u velikoj mjeri zamijenjen uvozom bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika iz Indije.

2.6. **Nedostatan valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja antidampinške pristojbe**

(39) Komisija je ispitala proizlazi li navedena promjena strukture trgovine iz prakse, postupka ili rada za koji osim uvođenja pristojbe nema dostatnog valjanog uzroka ili ekonomske opravdanosti kako se tvrdi.

2.6.1. *Analiza uvoza iz NRK-a u Indiju*

(40) U sljedećoj tablici prikazan je uvoz iz NRK-a indijskih društava koja surađuju u usporedbi s njihovom ukupnom prodajom i izvozom u Uniju. Komisija napominje da se ti podaci odnose na društva koja čine veliku većinu izvoza bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika iz Indije u Uniju kako je prethodno navedeno u uvodnoj izjavi 21.

(41) Stoga je Komisija smatrala da su ti podaci dovoljno reprezentativni za relevantnu indijsku industriju u pogledu izvoza u Uniju.

Tablica 2.

Uvoz u Indiju iz NRK-a (društva koja surađuju) naspram ukupnoj indijskoj prodaji (u metričkim tonama)

	Indijska financijska godina							
	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.	2015.	Izvještajno razdoblje
Ukupna indijska prodaja (A)	19 367	27 431	32 684	32 547	36 881	42 217	36 245	39 061
Uvoz u Indiju iz NRK-a (B)	7 852	15 146	14 284	17 465	18 246	21 914	17 313	19 640
Omjer uvoz u Indiju iz NRK-a/ukupna indijska prodaja (C = B/A)	41 %	55 %	44 %	54 %	49 %	52 %	48 %	50 %
Izvoz iz Indije u Uniju (D)	4 252	6 631	9 697	12 759	14 715	19 090	16 825	18 581

Izvor: Odgovori društava koja surađuju na upitnik

(42) Povećanje uvoza u Indiju iz NRK-a bilo je znatno niže od povećanja uvoza iz Indije u Uniju. Između godine pokretanja početnog ispitnog postupka 2010. i izvještajnog razdoblja indijski proizvođači izvoznici koji surađuju povećali su svoj uvoz iz NRK-a sa 15,1 na 19,6 tisuća tona (+ 29 %), a svoj izvoz u Uniju sa 6,6 na 18,6 tisuća tona (+ 180 %).

(43) Ispitnim postupkom pokazalo se da je razvoj uvoza iz NRK-a bio više povezan s razvojem ukupne prodaje nego s razvojem izvoza iz Indije u Uniju.

(44) Kada izvoz iz Indije u Uniju postane glavni pokretač prodaje, logično je da se podudara s povećanjem uvoza iz Kine. Međutim isto bi se dogodilo da se prodaja ostvarivala na domaćem ili nekom drugom izvoznom tržištu.

(45) Unatoč činjenici da se udio izvoza u Uniju u ukupnoj prodaji povećao sa 25 % u razdoblju 2009. – 2010. na 51 % u izvještajnom razdoblju, udio uvoza iz Kine u ukupnoj prodaji Indije od približno 50 % nije se promijenio.

(46) To jasno pokazuje da su indijski proizvođači stalno koristili kombinaciju ulaznog materijala iz NRK-a i iz drugih izvora te da uvođenje početnih pristojbi na to nije znatno utjecalo.

2.6.2. *Analiza poslovnog modela*

(47) Poslovni model društava koja čine veliku većinu izvoza u Uniju nije se promijenio od uvođenja pristojbi. S predmetnom praksom započela su prije pokretanja početnog ispitnog postupka protiv NRK-a u rujnu 2010.

(48) Tijekom razdoblja ispitnog postupka postojala je dostatna ekonomska opravdanost za tu praksu što dokazuje činjenica da su ta društva bila profitabilna prije pokretanja početnog ispitnog postupka i ostala profitabilna do izvještajnog razdoblja i tijekom istog.

(49) Važno je naglasiti da proizvodnja hladno oblikovanih cijevi zahtijeva znatna ulaganja u dugotrajnu imovinu koja se amortizira tijekom nekoliko godina. Većina društava već je bila opremljena potrebnom dugotrajnom imovinom prije pokretanja početnog ispitnog postupka.

2.6.3. *Učinak mjera koje su na snazi za izvoz iz Kine na izvoz iz Indije u Uniju*

(50) Prosječna cijena indijskih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika uvezenih u Uniju prije pokretanja početnog ispitnog postupka bila je 10 % niža od cijene bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika uvezenih iz NRK-a. Nakon uvođenja pristojbe nakon početnog ispitnog postupka uvoz iz Indije i dalje je bio najjeftiniji izvor uvoza na tržište Unije. Komisija napominje da se zbog potencijalno drugačije strukture asortimana proizvoda prosječne cijene ne mogu izravno usporediti. Međutim dobar su pokazatelj razine cijena.

(51) Nakon uvođenja mjera i znatnog povećanja cijena uvoza iz Kine, potražnja Unije prirodno je stvorila priliku za druge zemlje izvoznice, koju su dobro iskoristili indijski proizvodi po konkurentnim cijenama.

(52) Iako se udio izvoza u Uniju povećao tijekom razdoblja ispitnog postupka, tržište Unije već je i prije pokretanja početnog ispitnog postupka bilo važno izvozno odredište za indijske proizvođače.

(53) Stoga je zaključeno da osim uvođenja pristojbi na uvoz bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz NRK-a postoje drugi opravdani gospodarski razlozi za promjenu strukture trgovine iz prethodnog poglavlja 2.3.3.

3. **OBJAVA**

(54) Sve zainteresirane strane obaviještene su o ključnim činjenicama i razmatranjima koja su dovela do prethodno navedenih zaključaka te su pozvane da se očituju. Podnositelj zahtjeva podnio je dodatne informacije u svojem očitovanju na konačnu objavu.

(55) Podnositelj zahtjeva doveo je u pitanje odluku Komisije da ne provjerava jedinog kineskog proizvođača koji surađuje. Komisija nije provjerila podatke koje je dostavio kineski proizvođač koji surađuje jer je njegov izvoz u Indiju činio zanemariv udio kineskog izvoza u Indiju i ne bi donio dodatnu vrijednost ispitnom postupku. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(56) Podnositelj zahtjeva tvrdio je da je Komisija odbacila činjenicu da se većina kineskog izvoza u SAD deklarira kao hladno oblikovanje. Komisija je potvrdila da kineski izvoz u SAD nije bio obuhvaćen ispitnim postupkom te navela da kineski izvoz u SAD ne smatra relevantnim za predmetni slučaj. Komisija je stoga tu tvrdnju odbacila.

(57) Nadalje, podnositelj zahtjeva tvrdio je da se s proizvodnom opremom koju koriste neki indijski proizvođači proizvod iz ispitnog postupka može proizvoditi samo iz početno hladno oblikovanih cijevi. Provjerom proizvodnih postrojenja indijskih proizvođača izvoznika dokazano je da mogu proizvesti bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika koje su izvozili u Uniju iz toplo oblikovanih cijevi. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(58) Podnositelj zahtjeva također je doveo u pitanje zaključak Komisije o nepromijenjenom poslovnom modelu proizvođača izvoznika koji čine veliku većinu izvoza u Uniju. Komisija je tu tvrdnju odbacila jer su sva provjeravana društva koja su izvozila u Uniju u izvještajnom razdoblju (osim jednog proizvođača koji je prodao neznatne količine Uniji) započela s predmetnom praksom, odnosno uvozom toplo oblikovanih cijevi iz NRK-a te proizvodnjom i prodajom bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika za domaće tržište i za izvoz, prije pokretanja početnog ispitnog postupka.

(59) Podnositelj zahtjeva naveo je i da je Komisija svoje nalaze temeljila na klasifikaciji uvoza iz NRK-a u Indiju iz indijskih podataka o uvozu umjesto da je razmotrila klasifikaciju navedenu u kineskim statističkim podacima o izvozu. Kako je prethodno navedeno, kineski statistički podaci pokazuju izvoz hladno oblikovanih cijevi, dok indijski statistički podaci pokazuju uvoz toplo oblikovanih cijevi. Nadalje, podnositelj zahtjeva tvrdio je da je Komisija, ako je svoje zaključke temeljila na indijskim statističkim podacima o uvozu, trebala utvrditi izbjegavanje mjera na snazi jer je 45 % istovjetnih proizvoda uvezenih iz NRK-a u Indiju u 2015. deklarirano kao cjevovodi. Prema podnositelju zahtjeva nikakva obrada koja se mogla provesti u Indiji ne bi promijenila kinesko podrijetlo tih cijevi. Naposljetku, podnositelj zahtjeva naveo je da nije bilo daljnjeg istraživanja niti je donesen zaključak o točnosti indijskih statističkih podataka o uvozu.

(60) Zbog proturječnih podataka u kineskim statističkim podacima o izvozu i indijskim statističkim podacima o uvozu, Komisija svoje nalaze nije temeljila na tim statističkim podacima. Zapravo, s obzirom na vrlo veliku razinu suradnje, zaključci Komisije temeljili su se na provjerenim podacima koje su dostavili indijski proizvođači koji surađuju. Ispitni postupak bio je usmjeren na stvarne podatke o društvima, koji potvrđuju prirodu polugotovih proizvoda koji ulaze u indijske tvornice, stupanj njihove obrade u tim tvornicama i ekonomsku opravdanost takve aktivnosti.

(61) Kad je riječ o carinskom zakonodavstvu u pogledu pravila o podrijetlu, Komisija je napomenula da se u ispitnom postupku za sprječavanje izbjegavanja mjera ono uzima u obzir, ali se ne oslanja isključivo na carinsko zakonodavstvo pri utvrđivanju toga je li došlo do izbjegavanja mjera na snazi ili ne. Nadalje, podnositelj zahtjeva poziva se samo na uvoz cjevovoda iz NRK-a u Indiju. Obujam izvoza cjevovoda iz Indije u Uniju zaista je gotovo 90 % manji od uvoza cjevovoda iz NRK-a u Indiju kako ga navodi podnositelj zahtjeva. Međutim ispitnim postupkom nisu pronađeni nikakvi dokazi da su se tim ograničenim izvozom cjevovoda iz Indije u Uniju izbjegavale mjere u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. Stoga su te tvrdnje odbačene.

(62) Podnositelj zahtjeva sugerirao je kako je zaključak Komisije da su indijski proizvođači kupovali gotovo isključivo toplo oblikovane cijevi donesen isključivo na temelju njihovih narudžbenica. Komisija je tu tvrdnju odbacila jer je svoje zaključke donijela na temelju svih podataka koji su joj na raspolaganju, a ne samo na temelju narudžbenica. Tijekom provjere u Indiji Komisija je ispitala polugotovi ulazni materijal, postupak proizvodnje i gotovi proizvod svakog provjeravanog indijskog proizvođača. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(63) Nadalje, podnositelj zahtjeva naveo je da Komisija nije našla dokaze da kineski proizvođači nisu isporučivali toplo bušene cijevi koje su bile podvrgnute prvom koraku hladnog oblikovanja u NRK-u, te tvrdi da je naknadni postupak u Indiji nedovoljan za pripisivanje podrijetla. Budući da kineski proizvođači izvoznici gotovo uopće nisu surađivali, Komisija je do svojih nalaza o fazi dovršetka polugotovih proizvoda koje su indijski proizvođači kupili od NRK-a došla na temelju provjere podataka koje su dostavili indijski proizvođači. Komisija nije našla dokaze o tome da su ti proizvodi već bili hladno oblikovani u NRK-u. Nadalje, priroda provjeravanog proizvodnog postupka u Indiji (uključujući sposobnost hladnog oblikovanja) te spremnost kineskih proizvođača da isporuče toplo oblikovane polugotove cijevi u Indiju proturječna je tvrdnjama podnositelja zahtjeva.

(64) Osim toga, čak i da je tvrdnja podnositelja zahtjeva o tome da su neke polugotove cijevi isporučene u Indiju do određene mjere podvrgnute hladnom oblikovanju u NRK-u utemeljena, takva obrada imala bi ograničen učinak na rad obavljen u Indiji. Kako je prethodno navedeno, Komisija je doista utvrdila da su svi provjeravani indijski proizvođači izvoznici proveli bitnu transformaciju u Indiji te je utvrdila ekonomsku opravdanost te aktivnosti. Stoga je Komisija te tvrdnje odbacila.

(65) Osim toga, podnositelj zahtjeva dostavio je izvješće u pogledu jednog indijskog proizvođača u kojem se navodi da su određene cijevi koje je taj proizvođač uvezao iz NRK-a kao toplo oblikovane, morale biti još i hladno oblikovane jer se ne mogu proizvesti postupkom toplog valjanja u stroju s poprečnim valjcima. To se izvješće temelji na detaljnom izvješću o uvozu tog jednog indijskog proizvođača iz NRK-a.

(66) Komisija je primijetila da je tvrdnja ograničena na cijevi dobivene postupkom bušenja u toplom stanju. Međutim kineski proizvođači primjenjuju i postupak bušenja u toplom stanju i postupak vruće ekstruzije. Osim toga, ispitnim postupkom utvrđeno je da indijski proizvođači izvoznici uvoze i ekstrudirane i probušene cijevi. Stoga ta tvrdnja ne obuhvaća mogućnost da su cijevi koje je uvezla ta konkretna indijska tvornica bile podvrgnute vrućoj ekstruziji. Uz to, statistički podaci o uvozu za tog konkretnog proizvođača Komisiji su podneseni tek nakon konačne objave te se stoga nisu mogli provjeriti. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(67) Podnositelj zahtjeva e-poštom je poslao potvrdu dvaju odabranih proizvođača izvoznika iz NRK-a koji su odbili isporučiti toplo oblikovane cijevi te su bili spremni ponuditi samo hladno oblikovane cijevi.

(68) Prvo, uzimajući u obzir znatan broj proizvođača izvoznika iz NRK-a (u početnom ispitnom postupku surađivala je 31 skupina proizvođača izvoznika), zaključci se ne mogu donositi na temelju podataka koje su dostavila ta dva proizvođača izvoznika. Drugo, Komisija je napomenula da to ne odgovara na pitanje jesu li indijski proizvođači izvoznici u mogućnosti proizvoditi proizvod koji izvoze u Uniju, već samo pokazuje prodajnu politiku tih dvaju kineskih proizvođača izvoznika. Stoga je Komisija tu tvrdnju odbacila.

(69) Podnositelj zahtjeva tvrdio je da u Indiji ne postoji tvornica koji bi mogla proizvesti toplo bušene cijevi promjera većeg od 4 inča te je naveo da Komisija to nije analizirala.

(70) Komisija je navela da se bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika koje indijski proizvođači izvoznici izvoze u Uniju mogu proizvesti od toplo oblikovanih cijevi podrijetlom i iz Indije i iz NRK-a. Oprema dostupna indijskim proizvođačima izvoznicima omogućuje hladno oblikovanje kineskih toplo oblikovanih cijevi promjera većeg od 4 inča. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(71) Podnositelj zahtjeva doveo je u pitanje Komisijin zaključak o bitnoj transformaciji iz prethodne uvodne izjave 33., u kojoj je Komisija opisala da hladno oblikovanje uzrokuje nepovratne promjene ključnih svojstava proizvoda, te je tvrdio da trošak transformacije nije velik.

(72) Komisija je prvo napomenula da podnositelj zahtjeva nije osporavao da tijekom postupka hladnog oblikovanja proizvod mijenja svoje dimenzije i svoja fizička, mehanička i metalurška svojstva. U svojoj procjeni Komisija je navela da se nalaz o neizbjegavanju mjera u skladu s člankom 13. stavkom 1. osnovne uredbe u ovom slučaju temeljio na postojanju dostatnog valjanog uzroka i ekonomskoj opravdanosti proizvodnih aktivnosti obavljenih u Indiji. Stoga nije bila potrebna kvantitativna procjena troškova transformacije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(73) Podnositelj zahtjeva istaknuo je da Komisija nije uzela u obzir da je glavninu uvoza u Uniju iz Indije prije uvođenja mjera protiv NRK-a obavljalo društvo kći jednog proizvođača iz Unije te je predložio da Komisija prilagodi tablicu 1. oduzimanjem tog uvoza, što bi rezultiralo većim rastom uvoza iz Indije nakon uvođenja mjera. Podnositelj zahtjeva tvrdio je i da se, kad bi Komisija isključila taj izvoz, ne bi moglo smatrati da je Unija bila važno izvozno tržište za indijske proizvođače izvoznike prije pokretanja početnog ispitnog postupka.

(74) Čak i kada bi se isključio izvoz u Uniju od strane prethodno navedenog društva kćeri proizvođača iz Unije u Indiji, koji je bio relativno stabilan tijekom ispitnog postupka, time se ne bi promijenila procjena povećanja izvoza iz Indije u Uniju. Izvoz iz Indije u Uniju zaista je ostao znatan te je rezultirao promjenom strukture trgovine prethodno objašnjenom u uvodnim izjavama 36. i 37. Kad je riječ o privlačnosti tržišta Unije, Komisija upućuje na analizu provedenu tijekom početnog ispitnog postupka.

(75) Nadalje, podnositelj zahtjeva tvrdio je da se, suprotno nalazu Komisije da se glavnina povećanja indijskog uvoza iz NRK-a dogodila prije uvođenja mjera, povećanje indijskog uvoza iz NRK-a podudaralo s pokretanjem ispitnog postupka.

(76) Početni ispitni postupak pokrenut je 30. rujna 2010. Budući da se bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika obično rade po narudžbi, a ne prodaju se iz zaliha, te uzimajući u obzir vrijeme potrebno za otpremu robe iz NRK-a u Indiju prekooceanskim prijevozom, nije vjerojatno da je povećanje kineskog izvoza u Indiju u 2009. i 2010. nastupilo nakon datuma pokretanja postupka. U svakom slučaju to ne mijenja zaključak Komisije da je povećanje uvoza iz Kine u Indiju nastupilo puno prije uvođenja mjera niti njezine zaključke iz uvodnih izjava 37. i 38. da je došlo do promjene strukture trgovine, u čemu se Komisija slaže s podnositeljem zahtjeva.

(77) Podnositelj zahtjeva također je tvrdio da se udio izvoza iz Indije u Uniju naspram uvozu iz NRK-a u Indiju povećao tijekom razdoblja ispitnog postupka. Pozivajući se na podatke iz prethodne tablice 2. taj se udio (D/B) doista povećao sa 54 % na 95 %. Međutim suprotno navodima podnositelja zahtjeva to ne pokazuje promjenu poslovnog modela indijskih proizvođača, već samo pokazuje sve veću važnost tržišta Unije za indijske proizvođače.

(78) Kako bi se utvrdilo je li se poslovni model indijskih proizvođača promijenio, bilo je potrebno analizirati njihovo poslovanje u cijelosti, umjesto da se analiza ograničava na njihovu prodaju u Uniji. Za tu analizu Komisija je upotrijebila usporedbu uvoza u Indiju iz NRK-a s ukupnom indijskom prodajom indijskih društava koja surađuju. Stoga je Komisija tu tvrdnju odbacila.

(79) Podnositelj zahtjeva također je tvrdio da hladno oblikovanje nije postupak koji bi zahtijevao znatna ulaganja u dugotrajnu imovinu te je pitao Komisiju je li provjerila iskorištenost kapaciteta prije početka razdoblja ispitnog postupka do izvještajnog razdoblja.

(80) Komisija doista jest provjerila iskorištenost kapaciteta indijskih proizvođača izvoznika koji surađuju te je utvrdila da je proizvodni kapacitet općenito premašivao stvarno proizvedene količine tijekom razdoblja ispitnog postupka. To ide u prilog nalazu da je većina društava već bila opremljena potrebnom dugotrajnom imovinom prije pokretanja početnog ispitnog postupka, kako je prethodno navedeno u uvodnoj izjavi (49). Nadalje, Komisija je utvrdila da su svi provjeravani proizvođači izvoznici koji su izvozili u Uniju u izvještajnom razdoblju bili opremljeni pilger valjaoničkim stanovima te su ih koristili. Stoga je Komisija odbacila tu tvrdnju i ostala pri svojem stajalištu o potrebi znatnog ulaganja kako je prethodno navedeno u uvodnoj izjavi (49).

(81) U svojim primjedbama koje se odnose na nalaze utvrđene u uvodnoj izjavi 50., podnositelj zahtjeva usporedio je podatke Eurostata i otkrio da je prosječna indijska cijena uvoza iz Indije bila veća od cijene izvoza iz NRK-a do 2014. godine.

(82) U uvodnoj izjavi 50. Komisija je usporedila prosječne cijene iz 2009. na temelju statističkih podataka objavljenih u tablicama 4. i 17. Uredbe Komisije (EU) br. 627/2011 ([1]), koji su pokazali nižu cijenu za Indiju. U svakom slučaju podnositelj zahtjeva ne osporava da je uvoz iz Indije postao najjeftiniji izvor uvoza na tržištu Unije nakon uvođenja antidampinške pristojbe protiv NRK-a. Stoga je i ta tvrdnja odbačena.

4. ZAVRŠETAK ISPITNOG POSTUPKA

(83) S obzirom na prethodno navedene nalaze potrebno je završiti ovaj ispitni postupak za sprječavanje izbjegavanja mjera.

(84) Ispitnim postupkom dokazalo se da hladno oblikovanje čini bitnu transformaciju proizvoda i da postoji dostatan valjani uzrok i ekonomska opravdanost za promjenu strukture trgovine među NRK-om, Indijom i Unijom, a to nije izbjegavanje pristojbe.

(85) Stoga nisu ispunjeni uvjeti za utvrđivanje izbjegavanja iz članka 13. stavka 1. te mjere na snazi za uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz NRK-a ne bi trebalo proširiti na uvoz istog proizvoda poslanog preko Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne.

(86) Evidentiranje uvoza proizvoda iz ispitnog postupka poslanog iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, kako je uvedeno Provedbenom uredbom (EU) 2017/272, trebalo bi obustaviti.

(87) Odbor osnovan u skladu s člankom 15. stavkom 1. Uredbe EU 2016/1036 nije dostavio mišljenje,

([1]) SL L 169, 29.6.2011., str. 1.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Završava se ispitni postupak pokrenut Provedbenom uredbom (EU) 2017/272 o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1331/2011 na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 i ex 7304 90 00 (oznake TARIC: 7304 11 00 11, 7304 11 00 19, 7304 22 00 21, 7304 22 00 29, 7304 24 00 21, 7304 24 00 29, 7304 41 00 91, 7304 49 10 91, 7304 49 93 91, 7304 49 95 91, 7304 49 99 91 i 7304 90 00 91) podrijetlom iz Narodne Republike Kine putem uvoza koji se šalje iz Indije, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, te se obustavlja obveza evidentiranja takvog uvoza.

Članak 2.

Carinskim se tijelima nalaže da obustave evidentiranje uvoza utvrđeno u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2017/272.

Članak 3.

Provedbena uredba (EU) 2017/272 stavlja se izvan snage.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. studenoga 2017.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER